

gritzner
735

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Gebruiksaanwijzing

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

**Veiligheidsvoorschrift voor huishoudnaaimachines
volgens DIN 57 700/28 IEC 335/28**

- a) Men dient steeds voldoende voorzichtigheid in acht te nemen, vooral ten aanzien van de op-en-neer-gaande naald en de werkwijze van het naaimechanisme regelmatig in het oog te houden.
- b) **Bij het verlaten van de machine, bij het onderhouden en schoonmaken of bij het verwisselen van mechanische delen of toebehoren, dient de stroomtoevoer te worden uitgeschakeld door de stekker uit het stopcontact te nemen.**
- c) Er mogen uitsluitend naaimachinelampjes van maximaal 15 Watt voor deze machine worden gebruikt.
- d) De spanning van de aandrijfriem moet altijd door een Pfaff-dealer worden ingesteld.

Inhoud

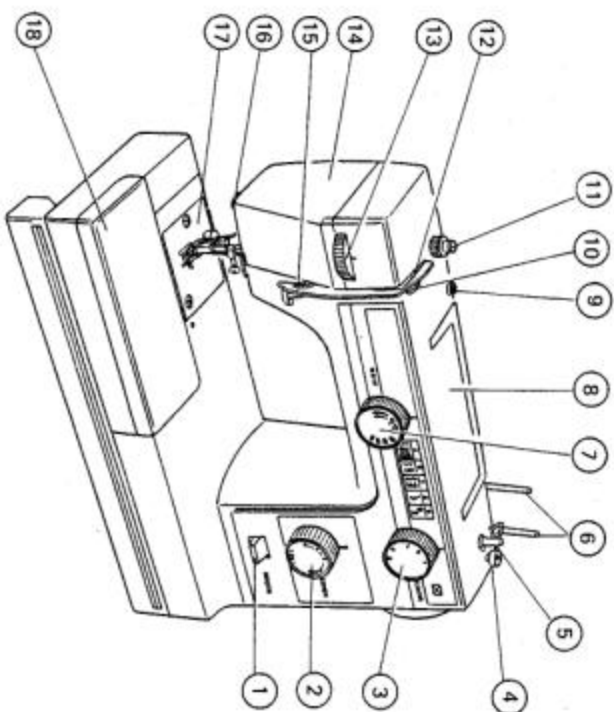
1. Gedeelte: Delen van de Naaimachine	
Benaming van de delen.....	4-5
2. Gedeelte: Machine voorbereiden	
Machine aansluiten.....	6
Voetpedaal.....	7
Naalampje.....	7
Werkbox/accessoirevakje.....	8
Naaivoeltdruk regelen.....	9
Transporteur verzinken.....	10
Naaivoetjes wisselen.....	11
Naalden wisselen.....	12
Naald- en garentabel.....	13
Spoelhuis uitnemen en inzetten.....	14
Spoelen.....	15
Spoel in de huls zetten.....	16
Bovendraad inrijgen.....	17
Onderdraad omhoog halen.....	18
Draadsparing instellen.....	19
Zigzag-instelknop.....	20
Steekkeuzeknop.....	20
Steeklengteknoop.....	20
3. Gedeelte: Naaien	
Rechte steek.....	21
Draaien van de stof.....	22
Zigzagsteken.....	22
4. Gedeelte: Nuttige steken	
Alwerken met de Zigzagsteek.....	23
Ticotsteek.....	24
Drievoudige rechte steek.....	24
Knoopsgaten.....	25-26
Knopen aanzetten.....	27
Ritsluiting inzetten.....	28
Blindzomen.....	29
Rollzomen/schulpzoom.....	30-31
5. Gedeelte: Siersteken	
Veerflessteek.....	32
Borduursteekjes.....	33
Stretchsteken.....	33
6. Gedeelte: Onderhoud	
Grijper reinigen.....	34
Transporteur schoonmaken.....	35
Aandrijftiem spannen.....	35
Machine olien.....	36
Opheffen van storingen.....	37-38

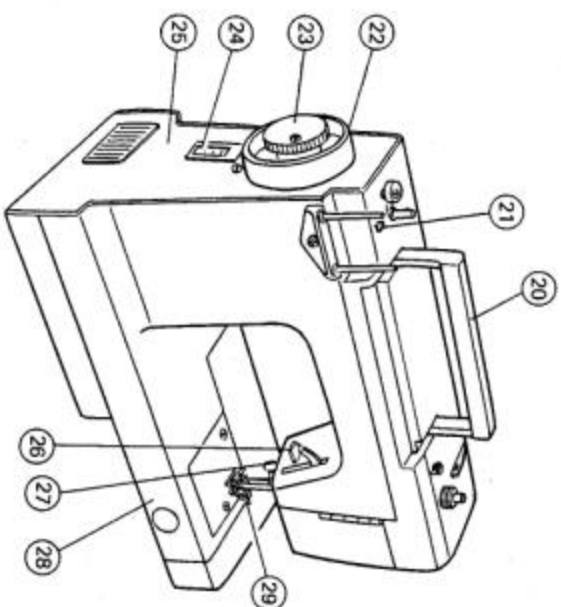
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Blisshopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Bedieningsdelen van de naaimachine

- 1 Retourtoets
- 2 Steeklengteknoop
- 3 Steekkeuze-instelknop
- 4 Spoelhouder
- 5 Spoelwinder
- 6 Garenpenen
- 7 Zigzagknop
- 8 Bovendeksel
- 9 Spoelvoorspanning
- 10 Draadhevel
- 11 Naalvoetdruk-regulator
- 12 Draadgeleider
- 13 Bovenspanning
- 14 Zijklep
- 15 Draadaantrekveertje
- 16 Draadafsnijder
- 17 Steekplaat
- 18 Werkbox met accessoiresvakje

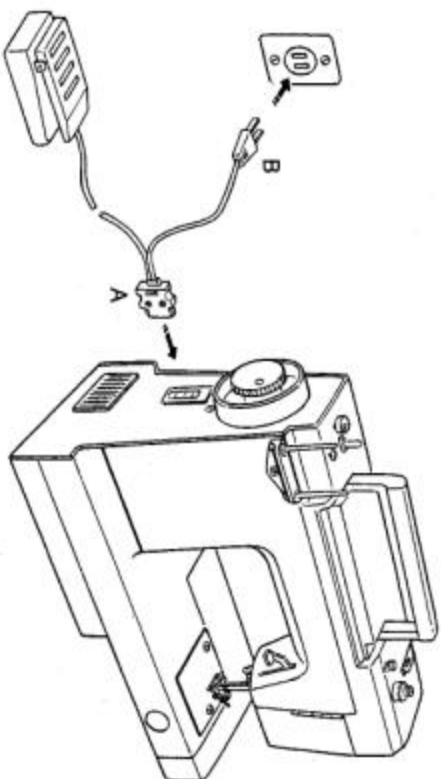
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info





www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

- 20 Handgreep
- 21 Draadgeleider
- 22 Handwiel
- 23 Koppellingschroef
- 24 Kontakt voor voetpedaal
- 25 Deksel
- 26 Stofdrukker
- 27 Naaldslot
- 28 Vrije arm
- 29 Naalvoet

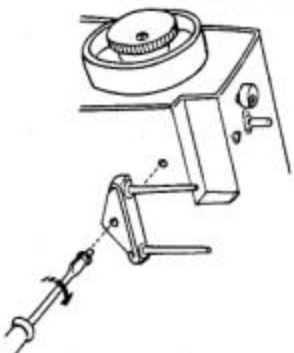


Electrische aansluiting:

Zet de voeteleerstand op een gemakkelijk bereikbare plaats op de vloer. Eerst steeker A in de machine steken, daarna stecker B in het stopcontact.

Garenstandaard opzetten

Om transportschade te verhinderen wordt de garenstandaard apart verpakt. De garenstandaard aan de achterzijde tegen de machine schroeven.



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

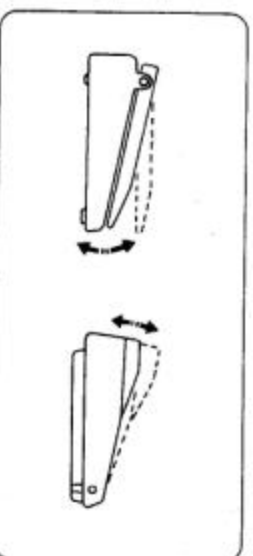
Lange Bisschopsstraat 9

7411 KC Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

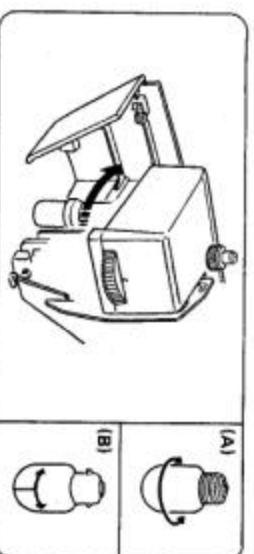
www.loekmachine.info

Voetpedaal



De naaisnelheid wordt met de voetpedaal geregeld. Hoe dieper het pedaal wordt ingetrapt des te sneller loopt de machine.

Naailampje



Het lampje bevindt zich achter de kopdeksel. Om de kopdeksel te openen moet eerst de bevestigings-schroef worden verwijderd.

(A) Schroeflampjes: Lampje linksom losschroeven. Nieuwe lamp rechtsom vastschroeven.

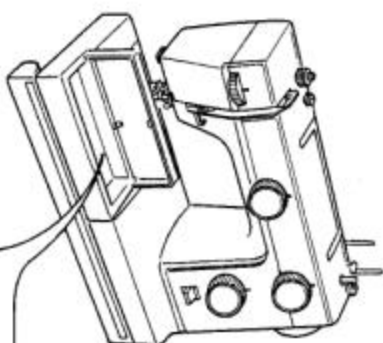
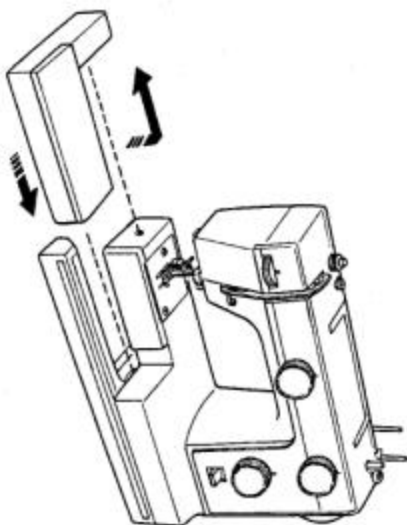
(B) Bajonetsluiting: Het lampje omhoog drukken, een kwartslag naar links draaien en uit de houder nemen. De nieuwe lamp omhoog drukken en een kwartslag naar rechts draaien.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KC Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Werkbox (accessoiresdoosje)

Werkbox

Door de werkbox kan de machine in een vlakke- of vrije arm machine veranderd worden.



Accessoiresdoosje

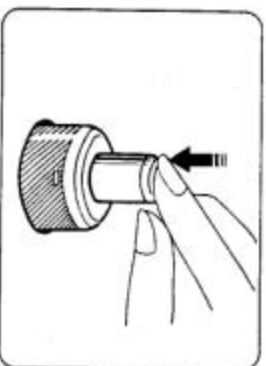
De naaimachine accessoires zijn in het doosje van de werkbox opgeborgen.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

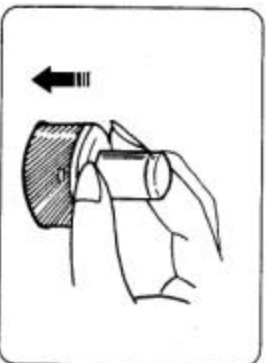
Vrije arm machine

De werkbox verwijderen, zie afbeelding.

Naaivoetdruk regelen



Om de voetdruk te verhogen, op de instelknop drukken, tot de gewenste voetdruk bereikt is.



Om de druk te verlagen de karteling naar beneden drukken.

Instellen

Voor de meeste stoffen moet de instelknop ongeveer 3/4 zijn ingedrukt, behalve bij:

- moeilijke synthetische stoffen of rekbaar materiaal, hierbij de instelknop ongeveer 1/4 indrukken.
- Bij dikke en zware stof moet de instelknop helemaal ingedrukt zijn.

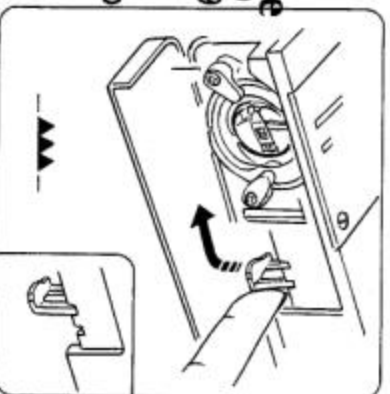
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KC Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Transporteur in- en uitschakelen

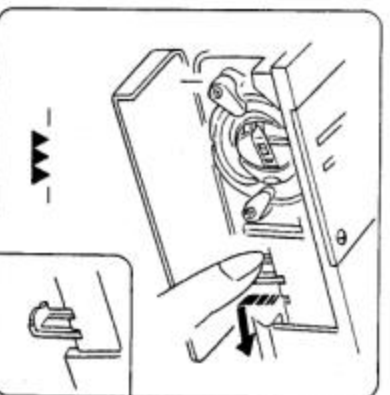


www.matri.nl
Matri Naaimachine
 specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KC Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

De hevel voor het in- en uitschakelen van de transporteur bevindt zich naast de grijper.



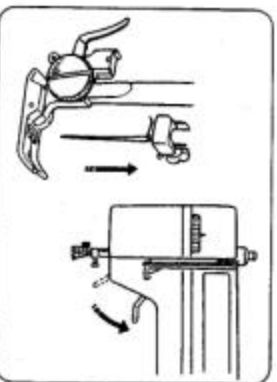
Voor het inschakelen van de transporteur, de hevel naar beneden en dan in de richting van de peil schuiven, zie afbeelding.



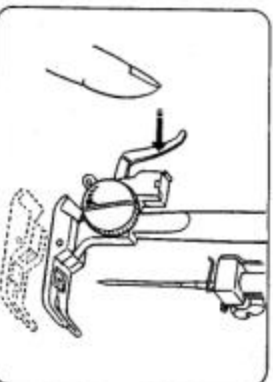
Voor het uitschakelen de hevel naar beneden drukken en dan naar rechts schuiven, zie afbeelding.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KC Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

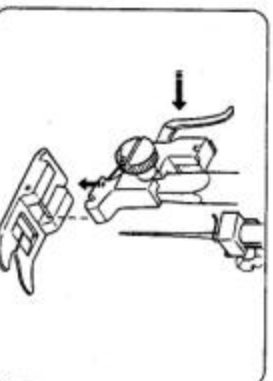
Naaivoet wisselen



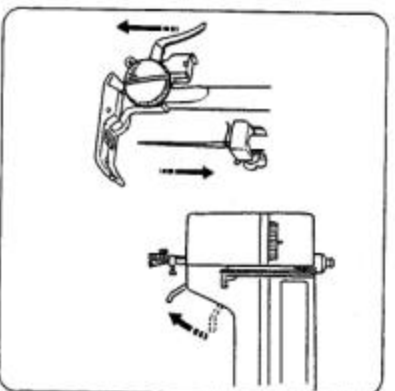
De naaivoet omhoog zetten. Het handwiel naar u toe draaien tot de naald in de hoogste stand staat.



Het hefboomje tegen de naaivoethouder drukken, waarbij de voet los komt.

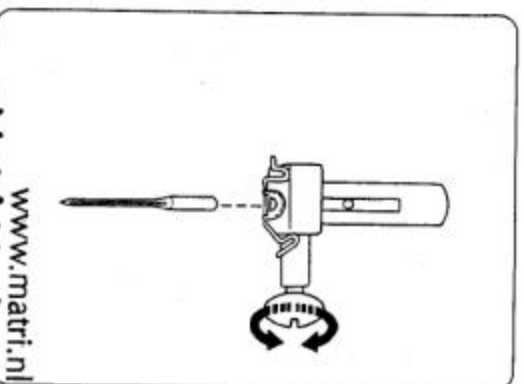


Het gewenste voetje zo onder de houder leggen, dat het asje van de voet precies onder de groef van de houder ligt. Nu de stofaandrukker laten zakken en daarbij het hefboomje tegen de houder drukken tot de voet inklikt.



Naald wisselen

Het handwiel naar u toe draaien tot de naald in de hoogste stand staat.



De naaldschroef losdraaien.

De naald naar beneden uit de houder trekken.

Zet een nieuwe naald, met de platte kant naar de achterzijde, in de naaldgeleider.

De naald tot het stuitpunt naar boven schuiven en de naaldschroef weer vastdraaien.

- De punt van de naald regelmatig controleren om beschadiging van de stof te voorkomen.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

Naald- en garentabel

Voorbeeld: U wil bedlinnen maken. In de kolom "Bedlinnen" gaat u naar rechts waar u het soort garen en de dikte daarvan vindt. In de laatste kolom staat de dikte van de naald aangegeven. Indien u ook naaizijde kunt gebruiken wordt dat aangeduid met X.

	Naalgaren (katoen)	Naaizijde	Synthetisch naalgaren	Linnen draad	Borduren en stoppen (stopgaren)	Naalddikte
Dun linnen, batist	100				50	70
Tule, mul, organdie		X			50	
Charmeuse, tricot	100	X			50	
Fijn breiwerk van katoen met of zonder rayon	100	X			50	
Vitrage, nijlon, perlon, diolen, trevira	100	X	100-180		50	
Vastere stoffen in, nijlon, perlon, dralon enz.	70	X	80-140		50	80
Zijdestoffen	70	X			50	
Taft, mouseline	80	X			50	
Schuimplastic Despoiten materiaal	80	X	100			
Bed- en tafellinnen, badstof	60				50	
Linnen	60				50	90
Zware zijde		X			50	
Helanca	60	X	80-120			
Kunststof	60	X	80-140		50	
Soepele bovenkleding jersey	60	X	80		50	
Zwaardere bovenkleding	40	X	60			90
Dik linnen	40				30	
Keper, werkkleding	40			50	30	
Zware stoffen, mantel	40	X	50			100
Zelidoek	40		50	40	30	

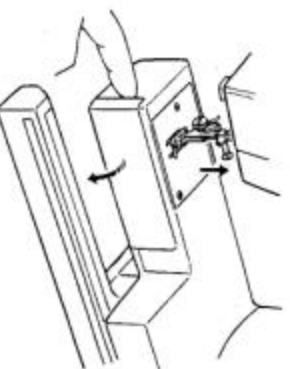
Voor borduur- en stopwerk wordt over het algemeen borduur- en stopgaren nr. 50 gedrukt!

Naaldsysteem 130/705 H

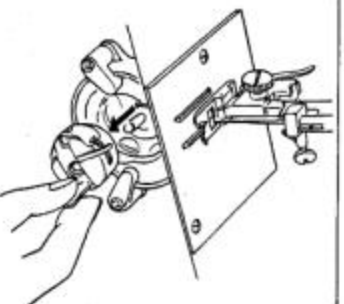
- In het algemeen dunne stof met een dunne naald en dun garen verwerken. Naarmate de stof dikker wordt de naald en het garen daaraan aanpassen.
- Gebruik boven en onder dezelfde kwaliteit garen.
- Bij dunne, synthetische elastische stoffen, een "Stretch" naald gebruiken. Deze verhindert het overslaan van steken.
- Bij hele dunne stof, papier onder de stof meestikken, om intrekken te verhinderen.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Spoelhuis uitnemen en inzetten



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KC Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info



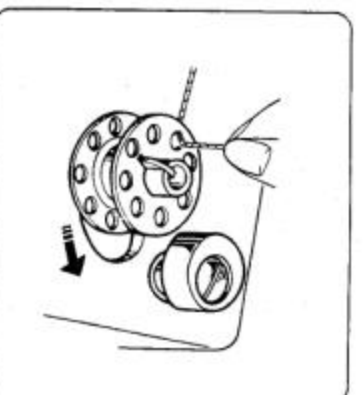
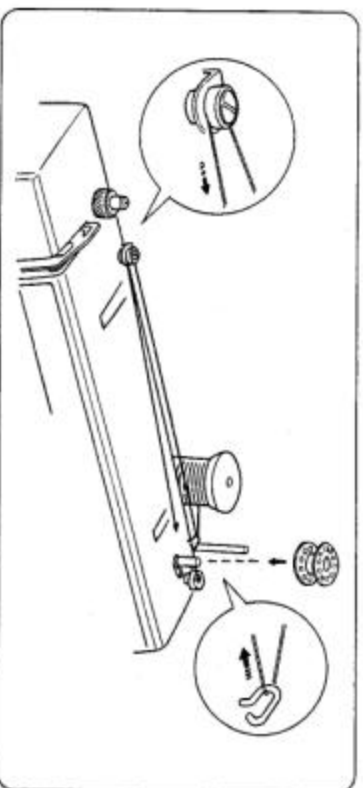
Open de grijperruimte door middel van het klepje of schuifplaatje.

Draai het handwiel naar u toe tot de naald in de hoogste stand staat. Trek met het klepje de spoelhuis uit de grijper.

Bij het inzetten van de spoelhuis erop letten dat de vinger van de huls in de uitsparing van de grijperring valt.

Spoelen

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



Steek een spoeltje op de as van de spoelwinder. Naalmechanisme uitschakelen (Het handwiel vasthouden en de frictieschroef naar u toe draaien).

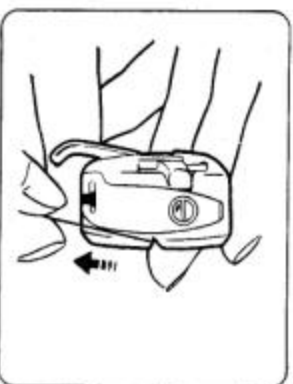
De draad vanaf de klos eerst in de geleiding voor de garenstandaard, dan via de spoelvoorspanning naar het spoeltje leiden. Steek nu de draad van binnen naar buiten door een gaatje van de spoel en houdt deze vast. Druk de spoel naar rechts tegen de spoelgeleider.

Nu de voetpedaal indrukken en opspoelen. De begindraad na enige omwentelingen afknippen. Is de spoel vol dan blijft ze staan. De volle spoel naar links drukken, van de as nemen en de draad doorknippen.

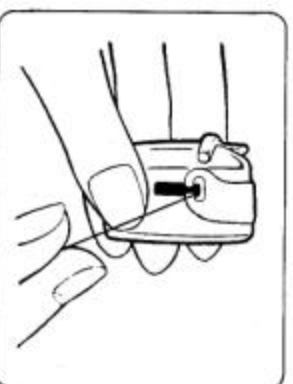
Spoel inrijgen



En volle spoel zo in de spoelhuis leggen, dat de draad meeloopt in de richting van de pijl.



De draad door de inrijgleuf van de spoelhuis trekken.



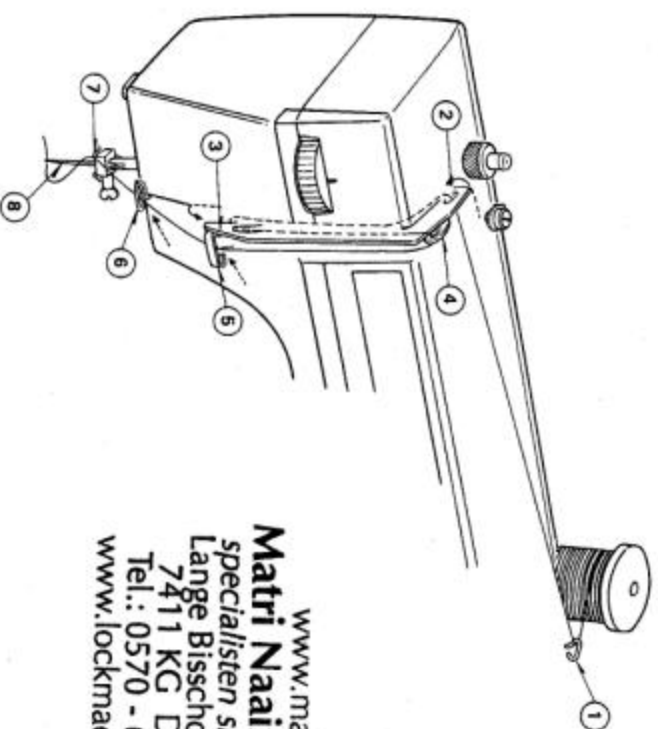
Nu de draad onder de spanningsveer door in de opening van de spoelhuis trekken.

- Ongeveer 10 cm draad voorbij de spanningsveer trekken.

www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

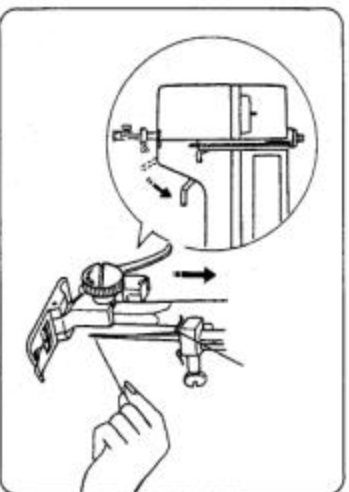
Bovendraad Inrijgen



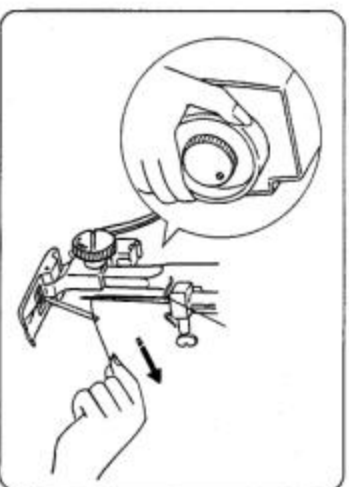
Draai het handwiel naar u toe tot de naald en draadhevel in de hoogste stand staan. De naalvoet omhoog zetten.
Trek de draad via de geleidingen 1 en 2 naar de linker kant van de inrijggleuf dan naar beneden om plaatje 3 weer naar boven door de rechtergleuf. Nu de draad van links naar rechts door draadhevel 4 leiden en weer naar beneden door de geleidingen 5, 6 en het linkerhaakje van de naaldhouder 7. Dan de draad van voor naar achter door het oog van de naald steken en ongeveer 15 cm voorbij het naald oog trekken.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

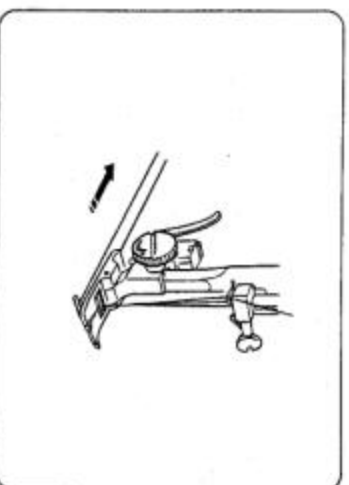
Spoeldraad omhoog halen



Het voelfje omhoog zetten en de bovendraad met de linkerhand vasthouden.



Het handwiel naar u toe draaien tot de naald een keer beneden en weer naar boven in de hoogste stand staat. Aan de bovendraad trekken, waarbij de onderdraad naar boven komt.



Leg vervolgens de beide draadeinden onder de voet door naar achteren.

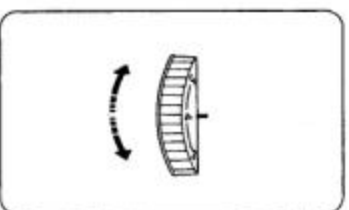
www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KC Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

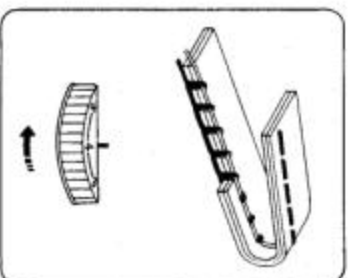
Draadspanning instellen



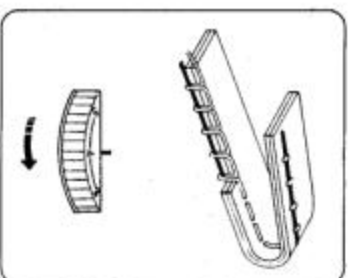
Bij een korrekt stiksel ligt de verknoping van onder- en bovendraad precies tussen de lagen stof.



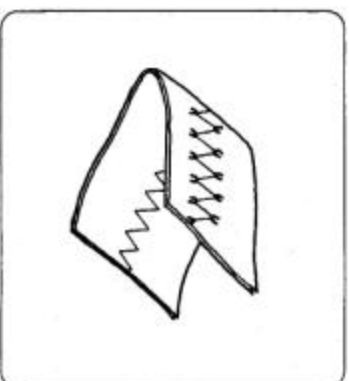
De gewenste boven- draad-spanning instellen met het spannings-wielje..



Om de spanning losser te zetten een lager cijfer kiezen.



Om de spanning vaster te zetten een hoger cijfer kiezen.



Spanning instellen bij zigzag-steek: Bij zigzag naden kan de spanning iets losser worden ingesteld. De bovendraad moet in de hoekjes aan de linker kant van de stof zichtbaar zijn.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Knoopsgat-en zigzag-instelknop

Steekkeuzeknop

Steeklengteknoop



Met de zigzaginstelknop kunnen ge gewenste zigzag- en moliefbreedtes (\sim en \sim), twee naaldstanden, voor de recht stikken of een recht stretch stiksel en het knoopsgat gekozen worden.

Met de steekkeuzeknop, de gewenste nuttige- of siersteek onder de mar- kering draaien.

De gewenste steeklengte tussen 1 en 4 mm onder de markering zetten. Hoe hoger het cijfer des te langer is de steek.

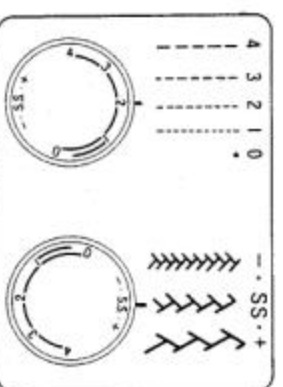
Motieven instellen (\sim , \sim en \sim)

Voor het stikken van nuttige- en stretch-siersteken de steeklengteknoop op symbool "S.S." draaien.

Is de steek te klein de knop in richting "+" draaien, is de steek te groot de knop in richting "-" draaien.

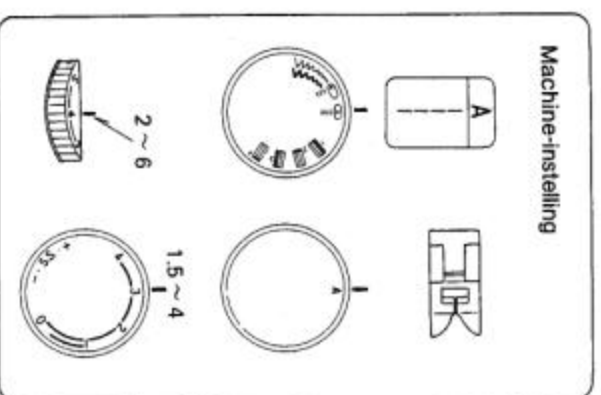
Voor borduurstekjes de steeklengte dicht op elkaar instellen.

Attentie: Tijdens het draaien met de steekkeuze- en zigzagknop moet de naald boven de stof staan.

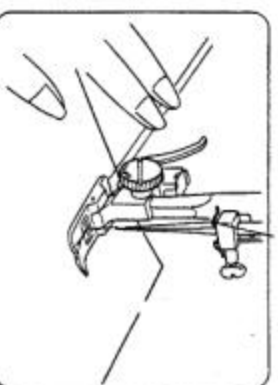


www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

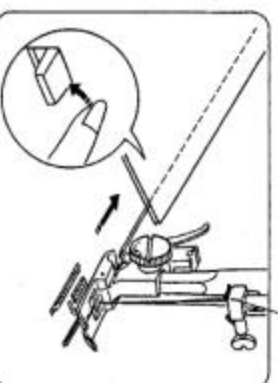
Rechte steek



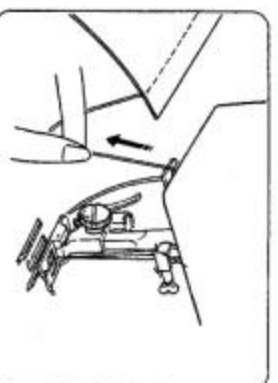
Het stikken



De stof onder de voet leggen en boven- en onderdraad aan de achterzijde van de voet bij de eerste steken vasthouden. Draai het handwiel naar u toe tot de naald in de stof staat. Nu de voetpedaal indrukken. Tijdens het naaien de stof sturen (niet duwen of trekken).



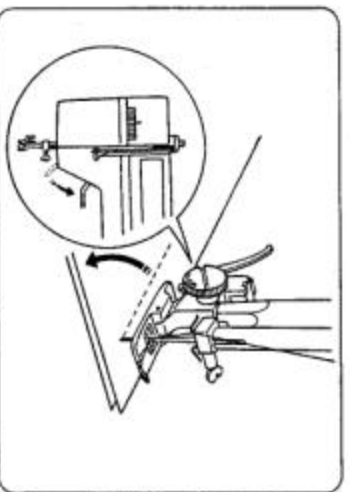
Om de naad of te hechten de achteruittoets indrukken en vasthouden.



De stof aan de achterzijde van de voet nemen en de draden met de draadafsnijder doorsnijden.

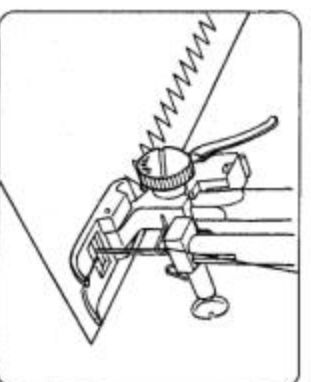
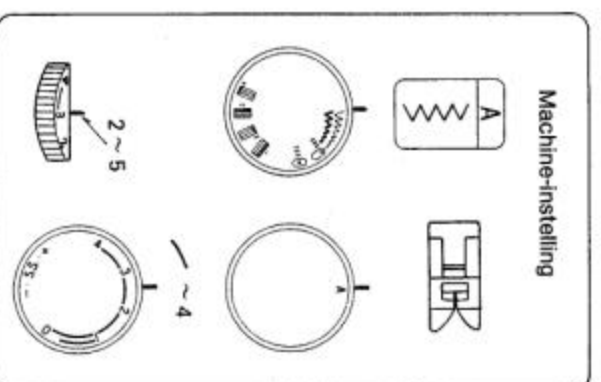
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Draaien van de stof



Bij het draaien van het werkstuk, de naald in de stof laten staan, naaivoet naar boven zetten, werkstuk draaien, naaivoet laten zakken en verder gaan.

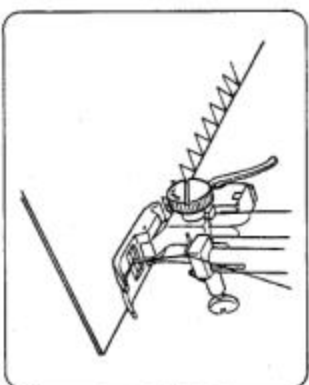
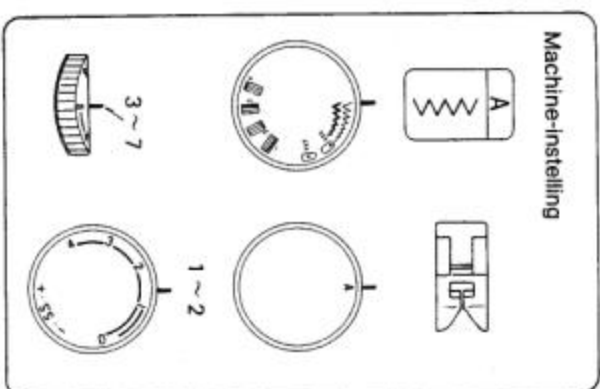
Zigzagsteek



De zigzagsteek wordt gebruikt bij het afwerken van stoffen, bij kordonneerwerk, knopen aanzetten, applikeren en bij het aanzetten van kant.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
 specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Afwerken met de Zigzagsteek

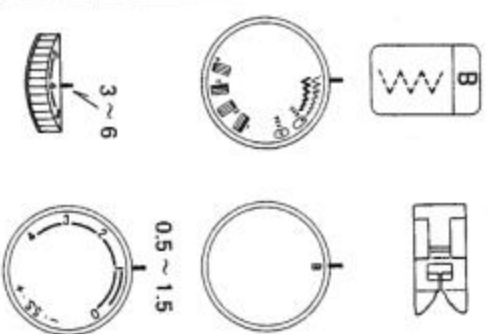


Met de zigzagsteek kunnen de stofkanten worden afgewerkt.
Gruik voor dunne stoffen een smalle zigzag.

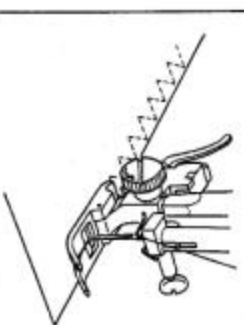
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Tricotsteek

Machine-instelling

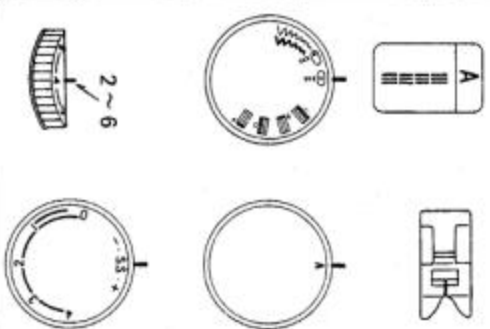


Voor het zomen van tricot, herstelwerk, afwerken en elastiek opstikken.

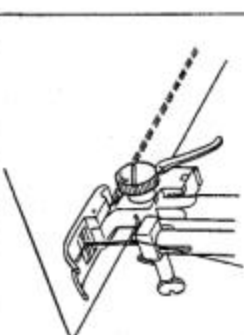


Drievoudige rechte steek

Machine-instelling

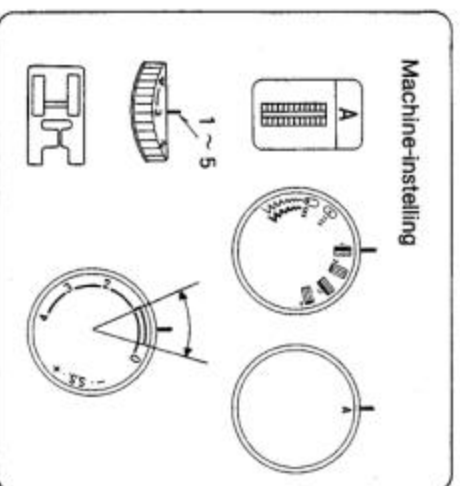


Deze extra versterkte rechte steek wordt gebruikt in rekbaar stoffen, maar is ook bijzonder geschikt voor de kwetsbare naden broeken, ski- en badkleding.

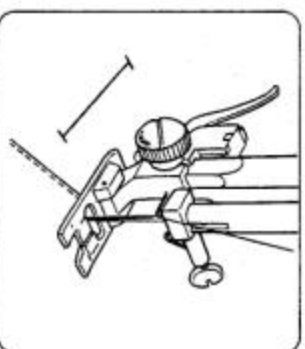


www.matri.nl
Matri Naaimachine
 specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

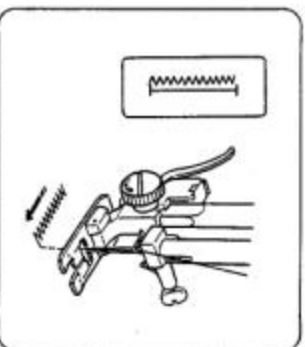
Knoops-gaten



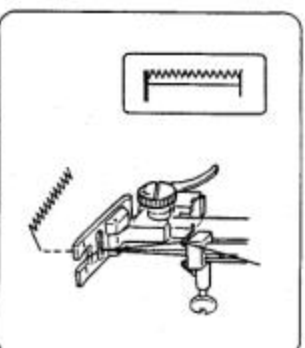
Het knoopsgat eerst op een proeflapje uitproberen.



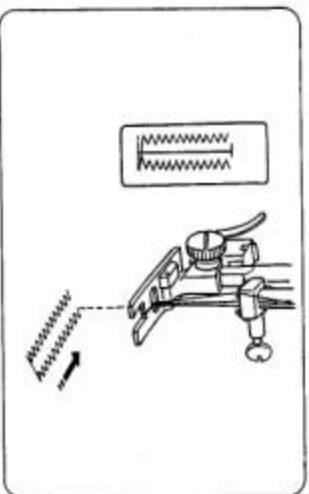
Eerst de lengte van de knoopsgaten op de juiste plaats op het werkstuk markeren.



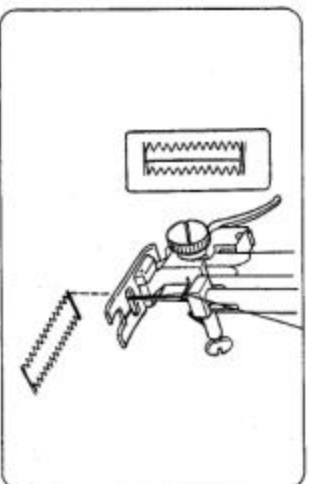
De zigzagknop op 1 draaien. De stof onder de voet leggen en het eerste rijtje op lengte stikken. De naald boven de stof zetten.



De zigzagknop op 2 draaien en 5-6 trensteken maken. De naald weer boven de stof zetten.



Nu de zigzagknop op 3 draaien en het rechterrijtje op dezelfde lengte als het linkerrijtje naaien. Breng de naald boven de stof.



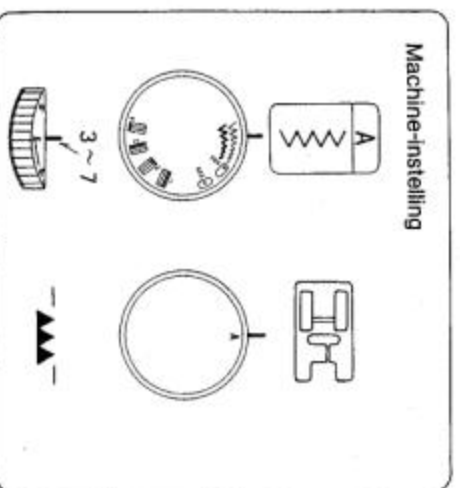
Dan de zigzagknop op 4 draaien en 5-6 tremssteken maken. Het naaiwerk van de machine nemen en de draad afknippen.



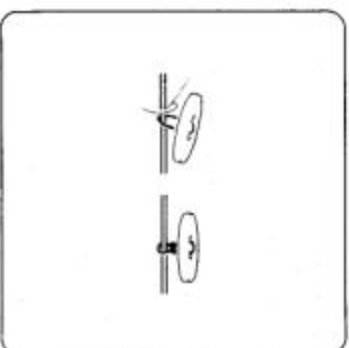
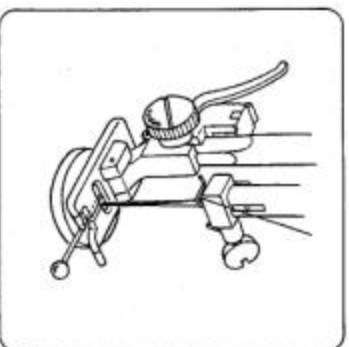
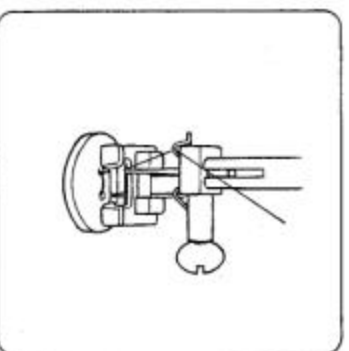
En kopspeeld dwars voor een trems steken. Daarna vanaf de andere kant het knoopsgat voorzichtig opensnijden met het tormmesje. Let op dat u het stiksel niet beschadigt.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Knopen aanzetten



Breng de transporteur omlaag. De knoop op de aangeduide plaats leggen. Een lucifer in het midden op de knoop leggen, als de knoop op een steeltje moet staan.

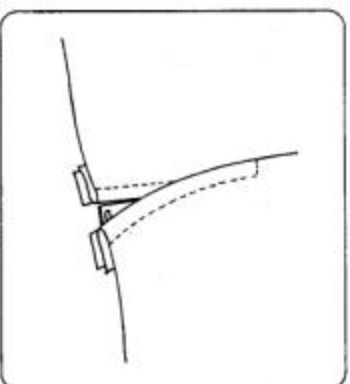
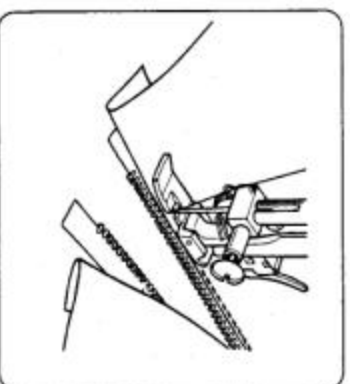
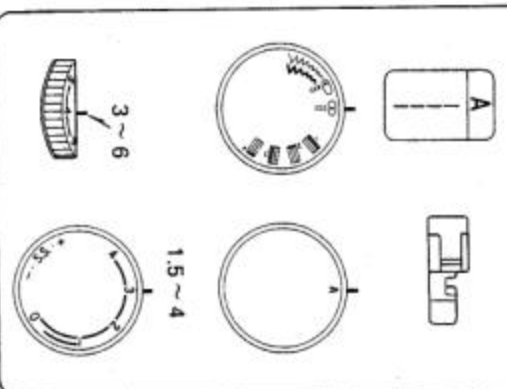


De zigzagknoop op symbool draaien. De knoop zo onder de voet leggen dat de gaatjes van de knoop goed te zien zijn door het steekgat van de naalvoet en de naald in het linkergaatje kan insteken. Dan het voetje omlaag brengen. De naald boven de knoop zetten en de zigzag-breedte zo regelen dat de naald in het rechtergaatje van de knoop komt. Nu met een serie steken de knoop aanzetten. Tot slot de zigzagknoop weer op symbool draaien en 3-4 afrechtsteken stikken.

Staat de knoop op een steeltje, dan na het afrechten het werkstuk onder de machine wegemen en de draden op ca 20 cm afknippen. De bovendraad door een gaatje van de knoop steken, de onderdraad door de stof naar boven halen en om het steeltje wikkelen. De draadjes verknopen.

Ritssluiting inzetten

Machine-instelling



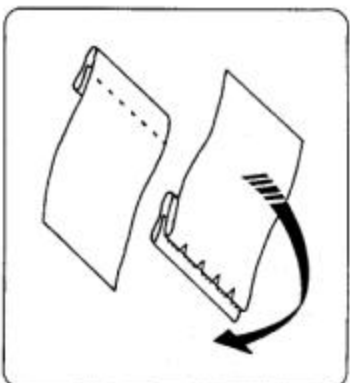
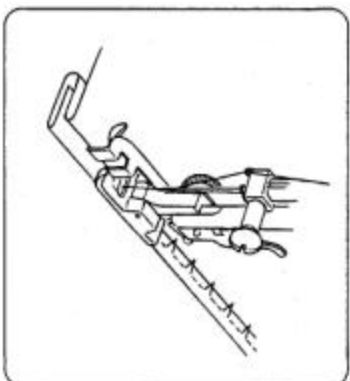
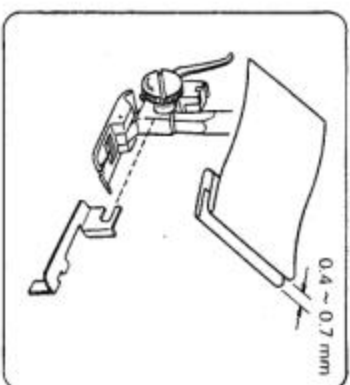
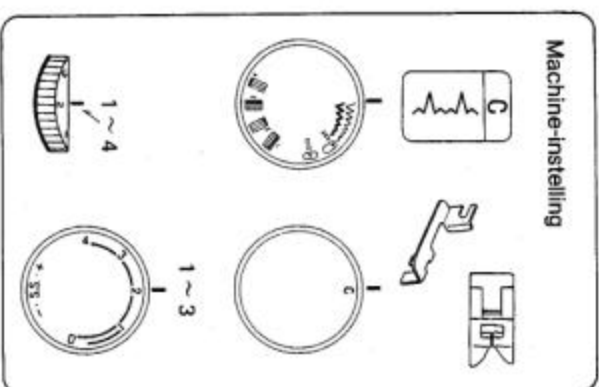
De ritssluiting inrijgen en openrijzen. De ritssluiting zo onder de voet leggen dat de tandjes rechts, aan de buitenkant van de voet lopen. De sluiting tot de heft instikken; naald in de stof; naaiervoet omhoog; de sluiting dichtrijzen. Naaiervoet omlaag; de sluiting tot het eindpunt instikken en het dwarsnaadje naaien. Het tweede stiksel op dezelfde afstand stikken. Op de heft de naald in de stof; voet omhoog; treksluiting openen; naaiervoet omlaag en het stiksel afmaken.

www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Blindzomen

Machine-instelling



Het handwiel naar u toe draaien tot de tandjes van de transporteur onder de steekplaat staan. Het voetje omlaag brengen. De voetschroef losdraaien en het blindzoomplaatje tussen tussen schroef en voethouder schuiven. De voetschroef weer vastdraaien. Zorg ervoor, dat de stofgeleider van het plaatje aan de voorkant tussen de vork van de voet staat.

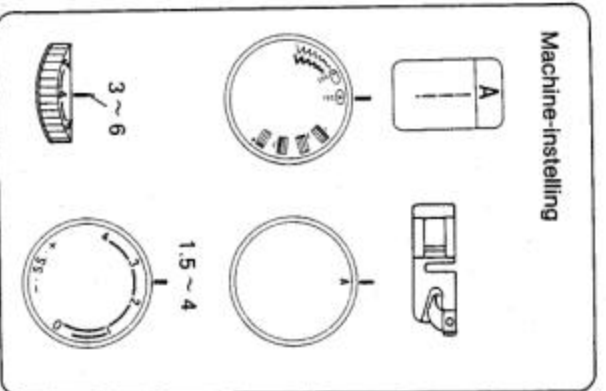
De zoom op de gewenste breedte, enkel of dubbel ingeslagen, 1 cm van de kant inrijgen. De stof op de rijgnaad omslaan zodat de zoomkant buiten de stof ligt (afb. links).

De zoom vervolgens onder de voet leggen. De teruggeslagen bovenstof moet links langs de stofgeleider lopen. Naivoet omlaag zetten en naaien, waarbij de naald precies op de kant van de bovenstof moet insteken. Leidt de omgeslagen bovenstof mooi recht langs de geleider (afb. midden).

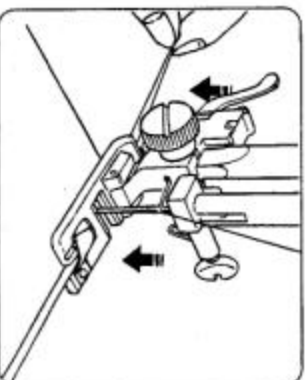
Na het zomen de zoom terugleggen (afb. rechts).

Smalle zoom

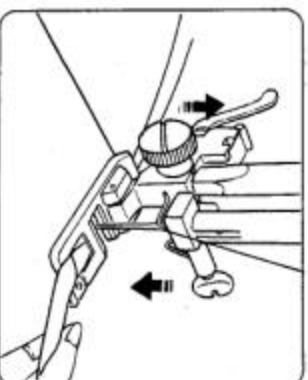
Machine-instelling



Het zoompje 3 mm breed en 8 cm lang dubbel invouwen.



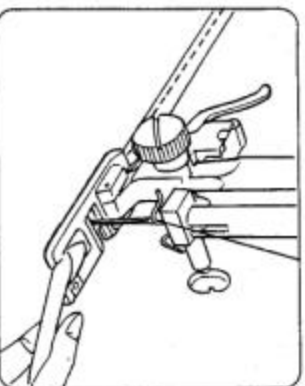
De gevouwen zoom onder de zoomer leggen en met 3-4 stiksteken aanhechten. De naald in de stof.



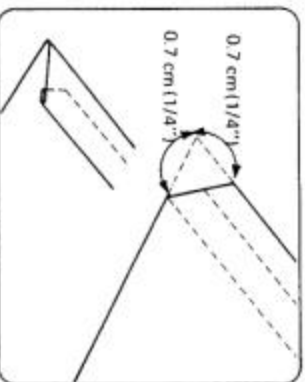
De voet omhoog brengen en nu voorzichtig het zoompje in de trechter van de voet trekken.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
 specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

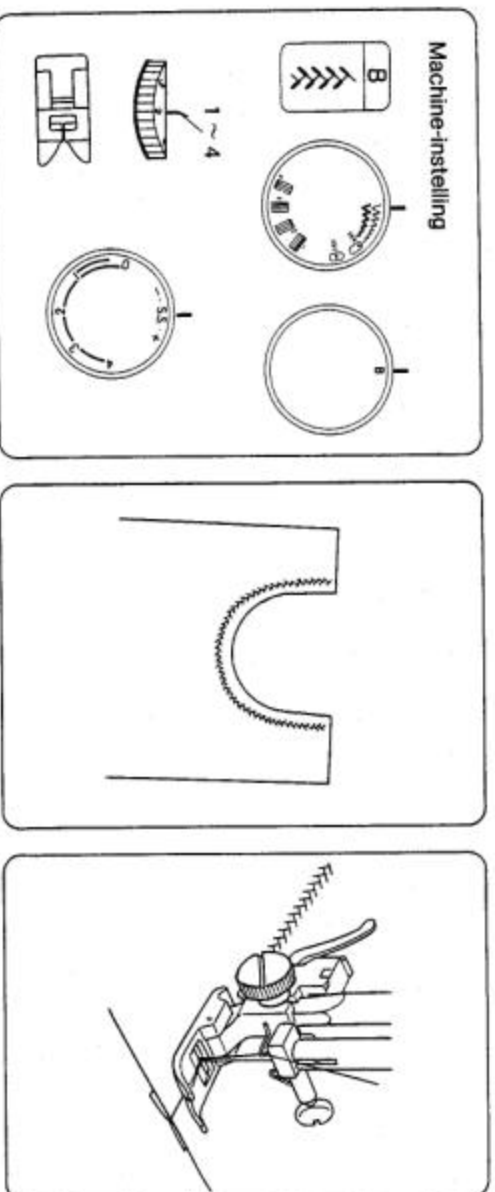


De voet omlaag brengen en stikken.
 De stof strak en recht door de zomer
 leiden. Erop letten dat de stof aan de
 rechterkant tegen de trechteropen-
 ing van de voet loopt.



Hoekjes: om stremming van stof te
 vermijden, aan het einde van de zoom
 de stof ongeveer 7 mm schuin weg-
 knippen, zie voorbeeld.

Siersteken: Veerjessteek



Langs de kant gestikt, versterkt dit stiksels rekbaar materiaal, b.v. in zoompjes.

Deze steek is verder te gebruiken bij het opzetten van herseilstukken, die dan tevens als versiering dienen of voor het tegen elkaar stoten van twee stukken stof, waarbij de veerjessteek als verbinding dient.

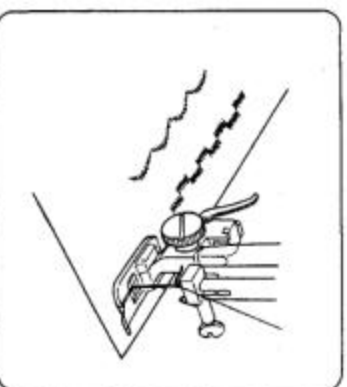
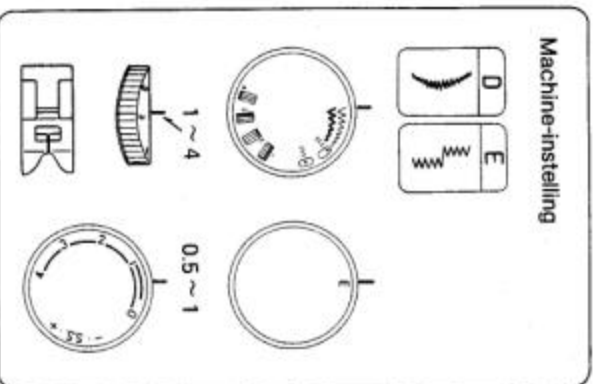
Herseilstuk opzetten. De versleten plek eerst herstellen met de gestikte zigzag en mooi glad strijken. Dan het versterkstuk opnaaien.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KC Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

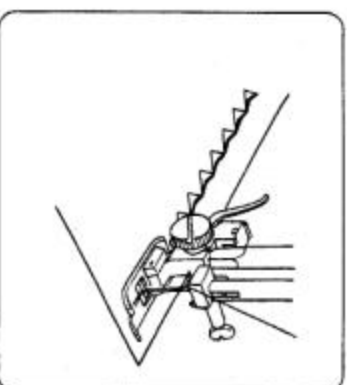
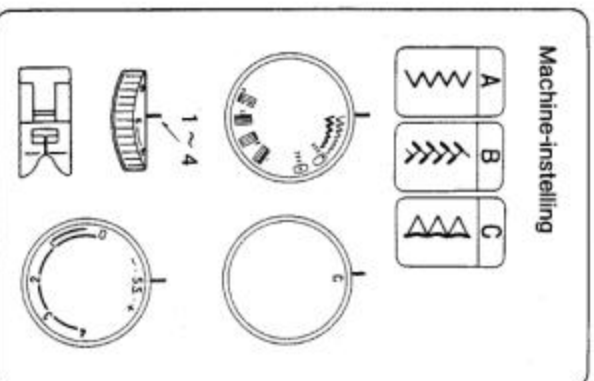
Siersteken

Machine-instelling



Stretchsteken

Machine-instelling



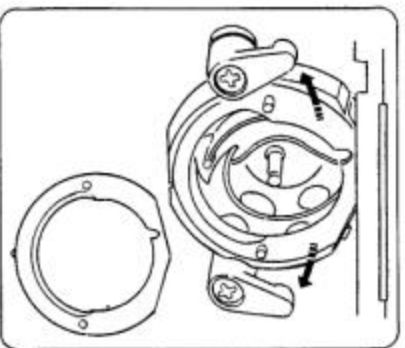
Eerst een proefnaadje maken en daarbij de draadspanning zo instellen, dat de bovendraad aan de linker stoftzijde zichtbaar is. Meestal moet de bovenspanning iets losser gezet worden.

Bij het proefstiksel controleren of de steeklengte goed is. Deze eventueel veranderen, door de steeklengteknop naar + of - te draaien.

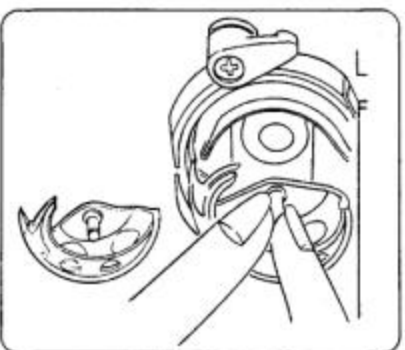
Grijperbaan schoonmaken



Breng naald en naalvoet in de hoogste stand. Het klepje, voor toegang tot de grijperruimte, of het schuifplaatje openen. De spoelhuis uit de machine nemen.

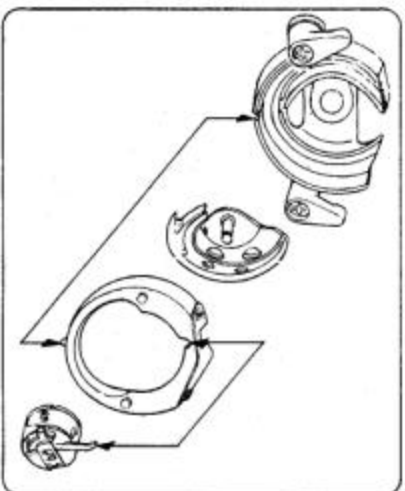


De beide clips van de grijperring naar buiten draaien en de ring uit de baan halen.



Nu de gripper uit de baan halen. **Opgelet** de onderdelen niet laten vallen.

- De gripper en gripperbaan goed schoonmaken met een kwastje en zacht doekje. Daarna de gripperbaan smeren met een paar druppels naaimachineolie.

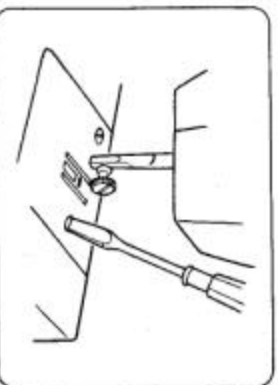


Monteren van de gripper:

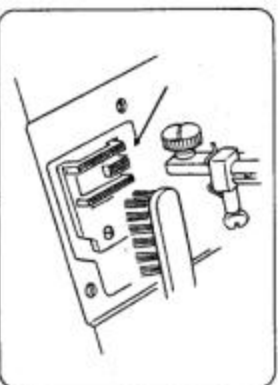
De gripper weer in de baan plaatsen. Deze kan maar op een manier worden ingezet. Dan de grijperring plaatsen. De nippel aan de onderzijde van de ring in het gat van de gripperbaan drukken. Nu de beide clips naar binnen, over de nippels van de grijperring draaien om het geheel vast te zetten. De spoelhuis weer inzetten.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Transporteur schoonmaken

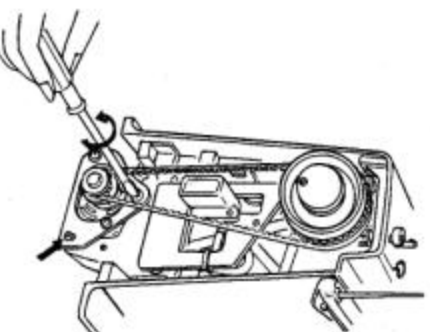


Naalvoet en naald verwijderen. Met behulp van een schroeven-draaier de steekplaat losschroeven.



Met een kwastje de tandjes van de transporteur schoonmaken. De steekplaat weer vastschroeven.

Aandrijfriem spannen



Bij het spannen van de aandrijfriem erop letten dat de riem een speling heeft van 1,0 cm.

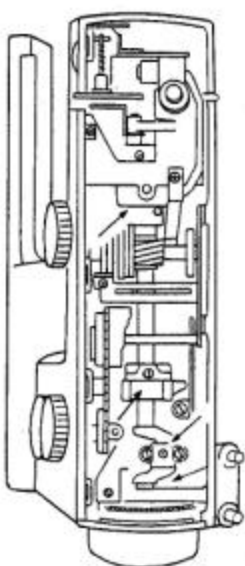
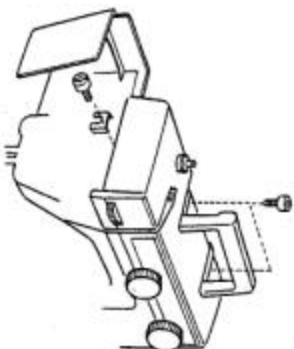
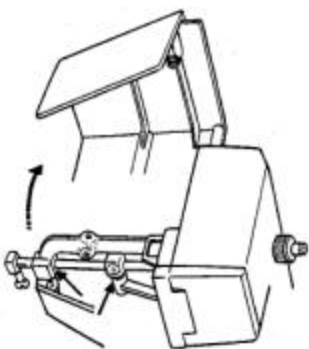
Indien de motor slipt kan het zijn de aandrijfriem gespannen moet worden. Daarvoor de zijklep verwijderen en de twee stelschroeven een slag losdraaien. Daardoor kan de motor naar boven of beneden gedrukt worden. De stelschroeven weer vastdraaien.

OPGELET: De aandrijfriem niet te strak spannen.

Het wisselen en spannen van de aandrijfriem mag alleen door een naal-machine monteur gedaan worden.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Het oliën van de machine



De kopklep openen en de handgreep omhoog zetten. Vrije arm deksel verwijderen.

De machine op de met pijlen aangegeven plaatsen (zie afb) met een paar druppels naaimachine olie smeren. Wordt de machine dagelijks gebruikt dan moet dat minstens een keer in de week gebeuren.

Loopt de machine onregelmatig, nadat ze lang niet is gebruikt, al de te oliën plaatsen een paar druppels petroleum geven en de machine een paar minuten snel laten lopen. Dan alle punten met olie smeren. Overtoollige olie met een doekje opnemen.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 9570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

Opheffen van kleinen storingen

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Bovendraad breekt	
Orzaak	Oplossen
<ol style="list-style-type: none"> 1. De draad zit niet goed in de naald. 2. De spanning staat te vast. 3. De punt is van de naald. 4. De draad is te dik voor de naald. 5. De draadaantreккеer is gebroken. 6. De naald is niet goed ingezet. 7. Steekplaat, gripper of voetje is beschadigd. 	<p>Opnieuw insteken. Spanning losser draaien. Nieuwe naald inzetten. Dikkere naald inzetten. Nieuwe veer in laten zetten. Naald op de juiste wijze inzetten. Delen vervangen.</p>
Onderdraad breekt	
<ol style="list-style-type: none"> 1. De spoel is te los opgewonden. 2. De spoeldraad is uit de veer van de spoelhuis gewipt. 	<p>Opnieuw spoelen Draad door de veer halen.</p>
Machine slaat steken over	
<ol style="list-style-type: none"> 1. De naald staat te laag. 2. De naald is krom of stomp. 3. De naald is versleten. 4. Er is geen stretchnaald ingezet. 	<p>Naald tot het stuitpunt inzetten. Naald wisselen. Naald wisselen. Stretchnaald inzetten.</p>
De naald breekt	
<ol style="list-style-type: none"> 1. De naald is krom. 2. De naald is niet goed ingezet. 3. De naald is te dun voor de stof. 4. De stof wordt door de machine getrokken. 	<p>Naald wisselen. Opnieuw inzetten. Juiste naald inzetten. Niet aan de stof trekken, alleen leiden.</p>
Machine transporteert slecht	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Naaivoetdruk is te zwak. 	<p>Naaivoetdruk verhogen.</p>

Opheffen van kleine storingen

De machine maakt lussen	
Oorzaak	Opheffen
<ol style="list-style-type: none"> 1. De draadspanning is niet juist ingesteld. 2. De bovendraad is niet goed ingeregen en/of de spoeldraad niet goed gespoeld. 3. Stof en garen zijn niet op elkaar afgestemd. 4. De draadaantrekkerveer funktioneert niet. 	<p>Aanwijzingen voor het regelen van boven- en onderdrukspanning opvolgen.</p> <p>De aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing opvolgen.</p> <p>Zie naald en garentabel.</p> <p>Nieuwe veer in laten zetten.</p>
De naad trekt in	
<ol style="list-style-type: none"> 1. De draadspanningen staan te vast. 2. De druk op de naaivoet is te sterk. 3. De steken zijn te klein voor het materiaal. 	<p>Boven- en onderdrukspanning losser zetten.</p> <p>Naaivoetdruk zwakker zetten.</p> <p>Steeklengte regelen.</p>
Onregelmatig steekbeeld	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Er wordt slechte kwaliteit garen gebruikt. 2. De onderdraad is onregelmatig opgespoeld. 	<p>Ander garen gebruiken.</p> <p>Opnieuw opspoelen.</p>
De machine loopt niet soepel en maakt lawaai	
<ol style="list-style-type: none"> 1. De machine moet geolied worden. 2. Draadresten in grijperbaan. 3. Verkeerde olie gebruikt. 4. De spanning van de aandrijfriem staat te strak. 	<p>Zie gebruiksaanwijzing.</p> <p>Draadresten verwijderen en baan oliën.</p> <p>Met petroleum reinigen en met naaimachine olie smeren, zie aanwijzingen.</p> <p>De riemspanning goed af laten stellen.</p>

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info